

Tiertransporte: Gesundheitsausschuss schließt Beratungen über Volksbegehren ab

Tiertransporte: Gesundheitsausschuss schließt Beratungen über Volksbegehren ab. Gesundheitsminister Rauch sieht Bewegung auf EU-Ebene, Oppositionsanträge vertagt bzw. abgelehnt.



In Form eines öffentlichen Hearings hat sich der Gesundheitsausschuss des Nationalrats heute mit dem Volksbegehr "Stoppt Lebendtier-Transport" befasst. Insgesamt 426.938 Personen hatten die Initiative unterschrieben, die darauf abzielt, Tierleid beim Schlachtviehtransport durch verfassungsgesetzliche Maßnahmen zu unterbinden. © Animal Spirit

• cfa 'Y]bYg'ÒZZYbh]WX Yb ' < YUf]b[g' \ Uh'g]WX 'XYf' ·
; Ygi bX\ Y]hgUi ggWX i gg 'XYg' B Uh]cbU'fUhg '\Yi hY'a]h'XYa ·
J c`_gVY[Y\ fYb · Ghcdh@VVYbXh]Yf! HfUbgdcfhei U` 'VYZUggh"
· g[YgUa h' (&* "- ' , 'DYfgcbYb '\UhhYb 'X]Y' j ca
b]YXYfOghYffY]WX]gWX Yb ': D² !@UbXYgfUh'; chhZf]YX'K U'X\Ài g'
[YghUfhYhY · b]h]Uh]j Y' i b hYfgWX f]YVYbžX]Y'XUfUi ZUVn]Y`hžH]Yf`Y]X
VY]a 'GWX 'UWX h]Y\ hfUbgdcfh'Xi fWX 'j YfZUggi b[g[YgYhn`]WX Y
A U» bU\ a Yb 'ni 'i b hYfV]bXYb " Gc 'gc ``Yb 'GWX 'UWX h]Y\ hfUbgdcfhY

bi f`bc\`j ca ``UbXk]fhg\`UZh`]\`Yb '6Yhf]YV`ni 'XYb
b\`A\`gh[Y`Y[YbYb `G\`UW\`h\`OZYb `Yf`Ui Vh`gY]b" '8]Yg`a ØggY
Yi fcd\`Uk Y]h[Y`hYb\`XUfØVYf`]bUi g[Y\`YbXY `@YVYbXh]YfhfUbgdcfhY
gc``Yb `j YfVchYb `k YfXYb\`ZcfXYfb `X]Y`I b\`hYfnY]\`bYf.]bbYb" '5i \`
nU\`fY]\`Y `Cddcg]h]cbgUbhf\`[Y`ni a 'H\`Ya U`H]YfhfUbgdcfhY
ghUbXYb `]a '5i gg\`W\`i gg`ni f`J Yf\`UbX`i b[\`Y]bY`A Y\`f\`Y]h`XUZØf`[UV
Yg`U`YfX]b[g`b]\`h"

F ØW_Ybgh\`f_i b['Yf\`]Y`hYb `X]Y`b]h]Uhcf.]bbYb `XYg`J c`_gVY[Y\`fYbg
f\`%` ' %`X"6"Łj cb `Y]bYa `; fc» hY]`XYf[Y`UXYbYb `9i dYfh.]bbYb\`
k cVY]`X]YgY `b]\`h`bi f`Y]bY `9]bg\`W\`f\`Ab_i b['j cb
G\`UW\`h\`]Y\`h\`UbgdcfhYb\`gcbXYfb `j cb `H]YfhfUbgdcfhYb ` [YbYfY``
Y]ba U\`b\`hYb" 'J cf`U`Y`a `XYf`HfUbgdcfh`↑ b[Yf\`bc\`W\`b]\`h
Yb\`h\` Ø\`b\`hYf`?A`VYf`bUW\`GdUb]Yb `ghY» `Ui Z`VfY]hYg`I bj Yfg\`AbXb]g"
8]Y` g]bb`cgY`E i A`YfY] \`X]Y`XUa]h\`YfVi bXYb `gY]z[Y\`Y`Y]bYa
gY\`f`bU\`Yz`gU[hY`Yh\`U`5bb ?Uh\`f]b : fYi XY`j ca `J YfY]b
[Y[Yb `H]YfZUVf]_Yb `fU ; H\`X]Y`XYb `K Y['XYf`?A`VYf`]a `Gca a Yf
bUW\`j YfZc`[h\`Uh`5i \`X]Y`?cbhfc`Yb`]bg[YgUa h\`U`hYb `X]Y
9i dYfh.]bbYb `ZØf`ni ``Ug\`W\`J]Y`Y`HfUbgdcfhY`XØfZhYb `j cb `XYb
6Y\`ØfXYb `Y][Ybh]\`W\`[Uf`b]\`h`[YbY\`a][h\`k YfXYb\`k Y]`j cb
j cfb\`YfY]b`_Uf`gY]z`XUgg`X]Y`[YgYhn]\`W\`Yb`J cf`[UVYb `b]\`h
Y]b[Y\`U`hYb `k YfXYb `_\`ObbYb\`j]Y`hYb `Yh\`U`X]Y`H]Yf\`fnhY`
5`YI UbXYf`F UV]hg\`W\`i bX`9f]_`G\`W\`a`JX`Z`gh"

J cf`Y]bYa ` [A\`bn]\`W\`Yb `J YfVch`j cb `@YVYbXh]YfhfUbgdcfhYb `k UfbhY
XU[Y[Yb `5Xc`Z`A Uf`ghY]bYf`j cb `XYf`
@UbXk]fhg\`W\`UZh\`_Ua a Yf`" `A a `ni Zc`[Y`g]bX`X]Y`Y]a]g\`W\`Yb
5i ZU[Yb `c\`bY\`]b`g\`W\`cb `XYi h\`]\`W\`ghfYb[Yf`U`g`]b`UbXYfYb
Yi fcd\`A]g\`W\`Yb `GhUUhYb" '5i \`X]Y`YhnhY`Bcj Y`Yb`]b`X]YgYa
6YfY]\`W\`UVYb `J YfVYggYfi b[Yb`[YVfUW\`h`K Y]hYfY
9]bg\`W\`f\`Ab_i b[Yb`_\`Obb\`hYb `gY]bYf`A Y]b i b[`bUW\`X]Y`VYghY\`YbXY
C`][cdc`g]h]Uh]cb`]a `G\`W\`UW\`h\`cZgY`_hcf`bc\`W\`j Yfg\`W\`A`fZ`Yb"

5i gXfØW`]\`W\`ZØf`X]Y`9]b`Y]h`b[`i bX`I b\`hYfgh\`hni b['XYg
J c`_gVY[Y\`fYbg`VYXUb`hY`g]W\`XYf`ZØf
H]Yfg\`W\`i h\`Ub[Y`Y[Yb\`Y]hYb `ni gh\`AbX][Y`Ygi bX\`Y]hga`]b]ghYf`
`c\`Ub\`bYg`F`Ui \`W\`" `G`Y]bYf`5bg]\`W\`h\`bUW\`VfUi \`h`Yg`U`YfX]b[g
Y]bY`[YgUa h\`Yi fcd\`A]g\`W\`Y`F`Y[Y`i b[" `8UZØf`gYh\`Yf`g]W\`Ui \`W\`Y]b"

FUi W_h c fhYh XUVY] Xi fW_hUi g⁶YK Y[i b[]b XYf 9i " 5i W_h VY] YbYb
A]h[`]YXghUUhYb²X]Y]b XYf J Yf[Ub[Yb\Y]h¹Ui ZXYf 6fYa gY
[YghUbXYb gY]Yb²g]W_hYfY ^ Ub[gUa ž XUgg'a Ub Yhk Ug¹hi b¹a ØggYž
gU[hY Yf" ; fi bX XUZØf _ ØbbhY bUW_h A Y]bi b[j cb FUV]hgW_h XYf
j ca 9i fcdA]gW_hYb DUF¹Ua Ybh¹Y]b[YgYhnhY
I b¹hYfgi W_hi b[gUi ggW_hi gg¹gY]b" 9g[Y\Y b]W_hh XUfi a ž X]Y
@UbXk]fhgW_hUZh¹ni j Yfi fhY]Ybža Y]bhY FUi W_hž X]Y
@UbXk]fh¹bbYb gY]Yb cZh¹Ui W_h bi f¹ ; YZUb[YbY XYg GmghYa g¹
A Ub VYbØh[Y Y]bY [YbYfY¹Y GmghYa i a ghY¹i b[ž Yhk U¹k Ug X]Y
: ØfXYfdc¹]h]_ VYhf]Z¹h

K U¹X\Ài g¹. 9]b gW_hfÀb_i b[j cb
H]YfhfUb gdc fhYb¹]gh¹Ui W_h]a G]bbY XYf
I a k Y¹h¹i bX XYf¹? cbgi a Ybh.]bbYb

9fØZZbYh¹k i fXY X]Y 8YVUh¹Y]a 5i ggW_hi gg¹Xi fW_hY Y]b Y¹Y]b YhYbXY
GhY¹i b[bU\ a Y¹j cb @UbXYgfUh¹K U¹X\Ài g¹ž XYf j cb XYb VY]XYb
ghY¹j YfhfYhYbXYb¹6Yj c¹a ÀW_hh[hYb XYg J c¹gVY[Y\ fYbg F Y[]b U
Ghc¹i bX¹æ\UbbYg¹6ØW_hVY[Y]hYh¹k i fXY¹5b[Yg]W_hhg¹j cb hÀ[]W_h
ZUghj]Yf A¹]`]cbYb G_hW_hUW_hh¹]Y\ hfUb gdc fhYb¹ei Yf¹Xi fW_h 9i fcdUž
gY]Yg¹k]W_hh[ž XUg H\ Ya U Yfb gh\ UZh¹ni X]g_i h]YfYbž ZcfXYfhY Yf¹
Ni a U Yg VY]H]YfhfUb gdc fhYb¹\Ài Z[j Yf YhnhY i bX j YfYbXYhY
H]YfY [YVY i bX XUg¹Y]gW_hXYf H]YfY j c¹[YghcdZh¹a]h
GhfYgg\cfa cbYb gY]"; Øf¹K U¹X\Ài g¹]gh¹XUg Y]b¹ bZ¹ [ž XYf
gc Zcfh UV[YghY¹h¹[Y\ Øfh¹5i W_h¹2 ghYffY]W_hgY]N]Y¹UbX gc¹W_hYf
HfUb gdc fhY¹

8]Y¹ø]h]Uhcf.]bbYb XYg J c¹gVY[Y\ fYbg gY\ Yb X]Y 7\ UbW_hž
ni a]bXYgh¹b¹2 ghYffY]W_hg]W_hYfni ghY¹Ybž XUgg X]Y H]YfY bi f¹ni a
bÀW_hgh[Y Y[YbYb¹[YY][bYhYb G_hW_hUW_hh¹cZ¹hfUb gdc fh]Yfh¹k YfXYb
XØfZYb¹8Ug¹k ØfXY Y]bY HfUb gdc fhñY]h¹j cb a UI]a U¹nk Y]Ghi bXYb
VYXYi hYbž\]Y hK U¹X\Ài g¹ZYgh¹8UbUW_h _ØbbhY XUg¹Y]gW_h]a
[Y_Ø\ hYb¹Vnk " [YZcfYbYb Ni ghUbX¹b X]Y [UbñY K Y¹h¹[YVfUW_hh
k YfXYb¹8Ug¹k ÀfY b]W_hh bi f¹]a G]bbY XYg H]YfgW_hi hnYgž gc bXYfb
\ÀhhY¹Ui W_h ZØf¹? cbgi a Ybh]bbYb¹Xi fW_h VYggYfYg¹Y]gW_hi bX X]Y
I a k Y¹h¹J cfhY]Y¹5i W_h X]Y ØghYffY]W_h]gW_hY @UbXk]fhgW_hUZh¹k ØfXY
]bg[YgUa h¹XUj cb dfc Z¹h]YfYbž k Y¹6]`][]a dcfhY XUa]h

i b hYfVi bXYb 'k ØfXYbž]gh'K U'X\Ài g``ØVYfnYi [h"5i gXfØW_`]WX
VYhcbhYb 'K U'X\Ài g`i bX'XYf'5i ggWXi ggj cfg]hnYbXY'; Yf\Ufx
?Ub]U_`fl D² Łž'XUgg'Yg'VY]a 'Jc`_gVY[Y\ fYb`bi f'i a
GXW`UWX h]Y\ hfUb gdc fhY`[Y\ h"

: fYi XY. 'Hfc hn'VY`Y[hYf'; YgY hnYgj YfghØ» Y
d Ugg]Yfh`b]WX hg

9fbØWX hYfh`j cb'XYf'V]g\Yf][Yb'F YU_h]cb'XYf'Dc`]h]_`nY][hY'g]WX
5bb ?Uh\ f]b : fYi XY`j ca 'J YfY]b'[Y[Yb'`H]YfZUVf]_Yb'fU ; HŁ" G]Y
\UVY[YXUWX hž'k Ybb'a Ub'XYb'9bhgWX Y]Xi b[ghfÀ[Yf.]bbYb'X]Y
6]`XYf'j cb' XYf'g]bb`cgYb'E i À`YfY] 'VY]?À`VYfhfUb gdc fhYb'bUWX
GdUb]Yb'nY][Yž'k ØfXY'gcZcfh[Y\UbXY'hž'a Y]bhY'g]Y" Hfc hn'X]YgYf
6]`XYf'i bX'nU\`fY]WX Yf'VY`Y[hYf'; YgY hnYgj YfghØ» Y'gY]`UVYf'b]WX hg
[YgWX Y\Yb" @Ui h: fYi XY`\UbXY'hž'Yg'g]WX 'VY]`XYb'Ui g'2 ghYffY]WX
YI dcfh]YfhYb'?À`VYfb'a Y]gh'i a 'a Àbb']WX Yb'B UWX k i WXg'j cb
A]`WX _Ø\Ybž'X]Y'bUWX ']\fYf'; YVi fh'ZØf'X]Y'A]`WX k]fhgWX UZh
ØVYfZØgg]['gY]Yb"8]Y?À`VYf'k ØfXYb']b'k Y]hYfYf: c`[Y`j cb
GdUb]Yb'cZh'Ui WX ']b'UbXYfY'@AbXYf'k]Y'XYa '@]VUbcb'YI dcfh]Yfhž
a]h'gWX fchhY]ZYb'GWX]ZZYb"5VYf'Ui WX 'Y]b'À\ f][Y'k Y]V']WX Y?À`VYf
[]b[Yb']a a Yf'k]YXYf'U'g'Ni WX hf]bXYf']b'XYb'9I dcfh"8Yf'DfcZjh
XYf'F]bXYf\U'hi b['gY]`XYf'Dc`]h]_`cZZYbVUf'k]WX h][Yf'U'g'X]Y
K ØbgWX Y'XYf'6Yj Ø`_Yfi b[ž'Zc`[YfhY': fYi XY"

8 Ugg`bi f'ZØb'`DfcnYbh'XYf'\Y]a]gWX Yb'?À`VYf'YI dcfh]Yfh'k YfXYbž
k]Y'5Xc`Z'A Uf_ghY]bYfž'@Y]hYf'XYf'5VhY]i b['ZØf'A Uf_hd c`]h]_`]b'XYf
ØghYffY]WX]gWX Yb'@UbXk]fhgWX UZh_Ua a Yfž'Ub[Ya Yf_h'\UhhYž']gh
ZØf: fYi XY`_Y]b'5f[i a Ybh'Ni a 'Y]bYb'\UbXY'Yg'g]WX 'XUVY]
]a a Yf'bcWX 'i a ") "\$\$`V]g(\$"\$\$`H]YfYž'g_]nn]YfhY'g]Y" Ni a
UbXYfYb'gc`hY'VY]`Y]bYa 'XYfUfh'b]YXf][Yb'DfcnYbhgUhñ'Y]bY
[YbYfY'`Y'GmghYa ÀbXYfi b['b]WX hgc'gWX k]Yf]['gY]b" `GWX`]Y`']WX
gY]`YXYg?U'Vž'XUg'bcWX 'j cb'A]WX 'UV\Àb[]['gY]`i bX'YI dcfh]Yfh
k YfXYž'Y]bYg'ni 'j]Y" `GWX ÀfZfY'`?cbhfc`Yb'U'`Y]b'\À'h: fYi XY'ZØf
i bni fY]WX YbXž'Ui WX 'k Ybb']\fYf'5bg]WX h'bUWX 'j]Y`Y'DfcV'Ya Y
b]WX h'YI]gh]YfYb'k ØfXYbžk ØfXYb'X]Y'VYghY\YbXYb'Jcf[UVYb'`Ui Z
Di b_h'i bX'`ca a U`Y]b[Y\U'hYb'i bX'`cbhfc`Yf]`Yfh" `ÀfYf'5bg]WX h
bUWX 'VfUi WX Yb'j cf'U'`Ya 'X]Y`_`Y]bYb'i bX'a]hh'YfYb'6Yhf]YYV'`a
6YfY]WX 'XYf'A]WX k]fhgWX UZh'j]Y`a Y\ f'`i b hYfghØhni b[ž'XYbb'X]YgY

k ØfXYb 'j cb 'XYf '@UbXk]fhgWX UZhg_Ua a Yf'U``Y]bY '[Y`UggYb" '9]bYb
YI hfYa 'k]WX h][Yb 'GhY``Yb k Yfh' \UVY 'Ui WX 'X]Y '9]bZØ\fi b['Y]bYf
<Yf_i bZhg_YbbnY]WX bi b[žXua]h'X]Y ?cbgi a Ybh]bbYb '_`Uf
Yf_YbbYb '_ØbbYbžk Y`WX Y 'GhUbXUfXg 'VY] 'XYf <YfghY ``i b['XYf
DfcXi _hY 'Y]b[Y\U'hYb 'k i fXYb" 'l a 'XYb 'D'UbYhYb 'ni 'fYhhYbž
VfUi WX Y 'Yg 'c\bY\]b[fUgWX YfY 'i bX 'YZZ]n]YbhYfY 'A U» bU\ a Ybž
VYhc b hY ': fYi XYžX]Y 'i b hYf 'UbXYfYa 'Y]bY 'J Yff]b[Yfi b['XYf
GhYi Yfb 'Ui Z'dZUbn`]WX Y 'A]`WX 'i bX 'Y]bY '9f\ Ø\i b['XYf 'GhYi Yfb 'Ui Z
h]Yf]gWX Y 'A]`WX 'j cfgWX 'i ["8Ug'[fi bX`Y[YbXY 'DfcV`Ya '']Y[Y ']a
ZY\ `YbXYb 'K]`Yb 'ni f'l a gYhni b[žfYgØa]YfhY 'g]Y"

F UV]hgWX 'c fhYh' ni ``UI Y? c b hfc``Yb

I b hYfghf]W Yb 'k i fXYb 'X]Y '5i gZØ\ fi b[Yb ': fYi XYg 'j cb 'XYb 'VY]XYb
H]YfAfnhYb '5'YI UbXYf 'F UV]hgW i bX '9f]_ 'GWa]X" 'F UV]hgWž `Ub[Y
J\ fY 'H]YfhfUbgdcfh!_b gdY _hcf 'ZØf 'XUg '@UbX ?ÀfbhYbž'a Y]bhYž 'Yf
UVY 'b]f[YbXg 'gc 'j]Y 'Y 'HfUbgdcfhY 'j cb 'U\ a Yb 'H]YfYb 'k]Y 'b
GdUb]Yb '[YgY\ Yb "5VYf 'Ui W 'UbXYfcfhg [YVY 'Yg 'VY]
H]YfhfUbgdcfhYb 'j]Y 'H]Yf 'Y]X" 'Gc '_ca a Y 'Yg 'gY 'Vgh]b 'Ua h]W
ni [Y 'UggYbYb 'HfUbgdcfhZU\ fnYi [Yb 'a a Yf 'k]YXYf 'j cfž XUgg 'g]W
X]Y 'H]YfY 'Y]b _ 'Ya a Yb "5b 'X]YgYa 'G]bb '_ca a h'a Ub 'bUW 'A Y]bi b[
j cb 'F UV]hgW 'Ub 'Y]bYf 'YbXYfi b['XYf 'Ui g 'XYa 'J\ f '&\$\$)
ghUa a YbXYb '9I !H]YfhfUbgdcfhj YfcfXbi b['b]W hj cfVY]" 'Nk Uf
gY] 'gW cb 'gY]h 'J\ fYb 'X]Y 'F YXY 'XUj cbž XUgg 'g]W 'Yhk Ug 'ÀbXYfb
a ØggYž 'gU[hY 'Yfž 'V]g\ Yf 'gY] 'UVYf 'b]W hg '[YgW Y\ Yb "5fgh 'Xi fW
XYb 'I b hYfgi W i b[gUi ggW i gg 'XYg '9i fcdÀ]gW Yb 'DUF 'Ua Yb hg ']gh
] 'a 'ni Zc '[Y 'Y]b][Yg ']b '6Yk Y[i b['YfUhYb "5< UbX 'i b[gVYXUfZ
g]Y\ h 'Yf 'gck c\ 'VY] 'XYf 'HfUbgdcfhXUi Yf 'i bX 'XYf '@UXYX]W hY 'U 'g
Ui W 'VY]a 'HfUbgdcfhU 'hYf "

5`g`_`Y]bYb` : cfhgWXf]h`g]Y\h`F UV]hgWXž`XUgg`ZØf`XYb`HfUbgdcfh`j cb
?À`VYfb`gY]h`XYf`YhnhYb`H]YfgWXi`hnb`cj`Y`Y`]b`²`ghYffY]WX`Y]b
A`]bXYghU`hYf`j`cb`XfY]`K`cWX`Yb`ghUhh`V]g\Yf`nk`Y]`K`cWX`Yb`[`]`h`
9g`k`ÀfY`UVYf`Y]b`A`]bXYghU`hYf`j`cb`ZØb`Z`K`cWX`Yb`Ub`[`YVfUWX`hž
i`b`hYfghf]WX`Yf`Ni`XYa`_Òbb`hY`a`Ub`gY]b`Yf`5`bg]WX`h`b`UWX
j`cf\`Ub`XYb`Y`h`YWX`bc`c`[`]gWX`Y`J`YfZU\`fYb`]b`XYf`Gd`Yfa`Udfc`Xi`_h]`cb
XUZØf`bi`h`Ybž`a`À`bb`]WX`Y`?À`VYf`Y`fgh`[`Uf`b]WX`h`ni`n`Yi`[`Yb`"`K`Ug
X]`Y`?`cb`hfc`Yb`VYhf]Zž`\`c`V`F`UV]hgWX`Yf`j`cfž`XUgg`²`ghYffY]WX`VY`

]b hYfbUh]cbU`Yb`HfUbgdcfhYb`]a a Yf`k]YXYf`i a ZU\fYb`k YfXYž`k Y`]
\]Yf`\Ài Z][Yf`U`g`]b`UbXYfYb`@AbXYfb`_cbhfc`]Yfh`k ØfXY"
5``YfX]b[g`g]Y\h`Yf`Ui \]Yfni `UbXY`[fc`Y`@ØW_Yb`Gc`k ØfXYb`]b
XYb`a Y]ghYb`6i bXYg`AbXYfb`bi f`X]Y`DUD]YfY`_cbhfc`]Yfhž`c\bY
bUW`XYa`6Y]bXYb`XYf`H]YfY`ni`gW`Ui Yb`Ni XYa`gY]ž`Yhk U`VY]
H]YfhfUbgdcfhYb`j cb`9i fcdU`bUW`NYbhfU`Ug]Yb`i bX`]b`X]Y
Y\Ya`U`][Yb`Gck`YhfYdi`V`]_Yb`j cb`Jcfb\YfY]b`_`Ufž`XUgg`X]Y
[YgYhn`]W`Yb`Jcf[UVYb`b]W`h`Y]b[Y\U`h`Yb`k YfXYb`_ØbbYb"
HfchñXYa`k ØfXYb`X]YgY`HfUbgdcfhY`VYk`][h"

GW`a`]X`d`ÀX]Yfh`ZØf`? YbbnY]W`bi`b[
h]Yf]gW`Yf`@YVYbga`]hhY`

5i W`XYa`Y\Ya`U`][Yb`JcfUf`VYf`Yf`**5a`hgh**]YfUfnh`9f]_`GW`a`]X
]gh`X]YgYf`I`a`ghUbX`Y]b`8cfb`]a`5i`[Y`Gc`]gh`ZØf`]\b`Yhk`U
cZZYbg]W`h`]W`ž`XUgg`a`Ub`1`b[Yž`bcW`b]W`h`Yb`hk`Ø\`b`h`?À`VYf`VY]
Y]b`Ya`HfUbgdcfhj`cb`2`ghYffY]W`bUW`GdUb]Yb`b]W`h
cfXbi`b[g`Ya`À`h`Ab`_Yb`_ØbbY`5i`W`Ub[Ybca`a`Yb`Y
8i`fW`gW`b]hhg[YgW`k`]bX`[_Y]hYb`j`cb`,\$`_a`#`ZØf
HfUbgdcfhZU\fnYi`[Y`gY]Yb`fYU`]h`hgfY`a`X`GW`a`]X`ZcfXYfhY`j`cb`
;`Ygi`bX\Y]hga`]b]ghYf`x\`UbbYg`F`Ui`W`XU\Yf`Y]b`5`Y]gi`b[ž
XUgg`HfUbgdcfhY`a`]h`cZZYbg]W`h`]W`Yb`D`Ui`gV`]h`hga`Ab`[Y`b`b]W`h
UV`[YZYfh`[h`k`YfXYb`XØfZYb`9g`k`ÀfY`gW`cb`j`]Y`[Yk`ccb`Ybž`k`Ybb
X]Y`9i`!J`YfcfXbi`b[`j`YfZUggi`b[g`cb`Zcfa`Ui`Z`Di`b`_h`i`bX`6Y]ghf]W`
i`a`[YgYhn`h`k`ØfXYž`gh]a`a`hY`Yf`fYi`XY`ni`"8`UVY`a`ØgghYb`UVYf
Ui`W`X]Y`5a`hgh]Yf`Àfnh`]bb`Yb`i`b`hY`fghØhnh`k`YfXYb"

ø`F`]W`hi`b[`XYf`ø`]h]Uhcf`]bb`Yb`XYg`J`c`_gVY`[Y\`fYbg`]\`Y`h`GW`a`]X
ZY`ghž`XUgg`g]W`X]Y`Dfc`V`Ya`Y`b]W`h`Ui`Z`GW`UW`h`]Y\`h`f`Ub`gd`cfhY
VYgW`f`Ab`_h`Ybž`k`]Y`XUg`6Y]gd`]Y`XYf`?À`VYf`nY`[Y`B`VYb`
@Ub`[ghfY`W`Yb`h`f`Ub`gd`cfhY`b`j`cb`b]W`h`Yb`hk`Ø\`b`h`Yb`?À`VYfb`\\À`h`Yf
Ui`W`8f]hh`Ub`XYI`dc`fhY`j`cb`Ni`W`hf`]b`XYfb`ZØf`Y]b`Dfc`V`Ya`"`A`Ub
_Øbb`h`Y`b`Yf`A`Y]bi`b[`b`UW`gh`Uh`h`XYgg`Y`GUa`Yb`c`XYf`
9a`Vfm`cb`Yb`h`f`Ub`gd`cfh`Yf`Yb`",`VYfX`]Yg`d`ÀX`]YfhY`Yf`XUZØfž`?À`VYf`
[fi`b`Xg`Àhn`]W`b]W`h`a`Y\`f`Y`]b`Yb`HU`[`b`UW`XYf`;`YVi`fhj`cb`XYf`
A`i`h`Yf`k`Y`[ni`Vf`b[`Ybž`gc`b`XYfb`XUg`Gmgh`Y`a`Ui`Z`Y]b`Y`
a`i`h`Yf`[YVi`b`XYb`Y`?À`VYf`U`h`b[`i`a`ni`ghY`Yb`"

9]b `nYbhfU`Yf`Di b_h]gh`Zf`GWa]X`Ui » YfXYa `X]Y`bch`YbX][Y`
?YbbnY]W bi b[`h]Yf]gW Yf`@YYbga]hhY`bUW`XYa `JcfV]X
j cb`9]Yfb"8Ug`_ObbhY`a Ub`]b`2 ghYffY]W i bUV\Ab[][`j cb`XYf`9I
a UWYb[UV`Yf`ni `VYXYb_Yb" B_oh][`k AfY`XUVY]UVYf`X]Y
9]bVYn]Y\i b[`XYf` Ughfcbca]Yzj cf`U`Ya `k Ug?A`VYf`VYhf]Zzh"
; `Y]WnY]h][`Y`hY`YgZ`X]Y`?cbgi a Ybh]bbYb`]bg`6cch`ni `Vf]b[Yb
i bX`]\bYb`ni `j YfXYi h]W YbZ`XUgg`k Y]» Yg`?UVZY]gW j cb`_fUb_Yb
?A`VYfb`a]h`6`i hUbAa]Y`_ca a Y"

DYhfcj]ā. 'H]YfgW i hnc f[Ub]gUh]cbYb ']b
? cbhfc ``[fYa]Yb 'Y]bVYn]Y\Yb

8]Y·Y\Ya U][Y'; fØbYb!7\YZ]b A UXY·Y]bY·DYhfcj]ã·i bX
bi ba Y\ f][Y·DfÀg]XYbh]b XYg·H]YfgW i hn] YfY]bg H]YfgW i hn
5 i ghf]U 'VY_fÀZh][hY·X]Y·Bch YbX][_Y]hž XUg·H\ Ya U
H]YfhfUb gdcfhY·Ui ZYi fcdÀ]gW Y·9VYbY·ni ·Vf]b[Yb"·Ni XYa
d·ÀX]YfhY·g]Y·ZØf·X]Y·9]bVYn]Y\ i b[·XYf·H]YfgW i hnVYk Y[i b[·]b
?cbhfc`[fYa]Yb·i bX·Y]bY·]bhYbg]j YfY·?cc dYfUh]cb·nk]gW Yb
@UbXk]fhgW UZh·i bX·H]YfgW i hncf[Ub]gUh]cbYb", VYfU`·Xcfhžk c
X]Yg·VYfY]hg·dUgg]YfYž\UVY·a Ub·gW cb·Y]b][Yg·YffY]W Yb·_ÒbbYbž
VYhcbhY·g]Y"·5·g·6Y]gd]Y`·bUb b hY·DYhfcj]ã·X]Y·
; YZØ[Y`k]fhgW UZh·i bX·\]Yf·]bgVYgcbXYfY·X]Y·
?YbbnY]W bi b[·j cb·9]Yfbžk c·Yg·Y]bY·[i hY·Ni gUa a YbUfVY]h
a]h·XYf·5A 5·[YVY"

8 Yb`HfUbgdchj cb`XfY]`K cWYb`U`hYb`?À`VYfb`ei`U`]Zn]YfhY
DYhfcj`]ä`U`g` VcXYb`cgY`**H]Yfei`À`YfY]** "·A Ub`a ØggY`Y]ba`U`
Yf`YYVYbž`]Y`XUg`gY]ž`k`Ybb`Y]b][`Y`H]YfY`bcW`VfØ`Yb`i`bX`UbXYfY
bi`f`bcW`k`]a`a`Yfbž`ZØ\`fhY`gY`Ui`g`"·9]b][`Y`8]b[`Y`a`ØgghYb`Y]bZUW
[`YgYhñ`]W`j`YfVchYb`k`YfXYb"·Ni`XYa`XfÀb[`hY`Ui`W`DYhfcj`]ä`Ui`Z
_`UfYfY`J`cf[`UVYb`ZØf`5a`hgh]YfÀfnh]`bb`Yb`VYnØ[`]W`XYf
D`Ui`g]V`]hÀhg`cbhfc`Yb`VY]`H]YfhfUbgdchYb`"·9VYbgc`_Øbb`Yb`]\`fYf
A`Y]bi`b[`b`UW`X]Y`6YfØW_g]W`h][`i`b[`XYg`H]Yfk`c\`g`VY]
ØZZYb`h]W`Yb`6YgW`UZZ`b[`Ybž`Yhk`U`]b`Gd]hÀ`Yfb`c`XYf`?UgYfb`Ybž
a`Y\f`Z`i`bX`K`Y]XYgW`UW`hi`b[`Yb`gck`]Y`X]Y`?YbbnY]W`bi`b[`j`cb`:`Y]gW`b`UW`fY[`]cbU`Yb`i`bX`H]Yf\`U`hi`b[`g_f]hYf]Yb`k`]W`h][`Y`6Y]hÀ[`Y`gY]bž`i`a`H]Yf`Y]X`]b`XYf`Bi`hnh]Yf\`U`hi`b[`ni`j`Yff]b[`Yfb`
;`Yb`YfY`qY]Yb`X]Y`h]Yf]qW`Yb`DfcXi`_hY`]\`fYf`A`Y]bi`b[`b`UW`ni`

V]``][``? f]h]_ ØVhY`g]Y`Ub`XYf`Dc`]h]_`a` UbWX`Yf`< UbXY`g`_YhhYbž`X]Y
hY`g`[Yf]WX`h]WX`[Y[Yb`H]YfgWX`i`hncf[Ub]gUh]cbYb`j`cf[Y\`Yb
k`ØfXYb"

A`Uf`ghY]b`Yf`'9]bgWX`fÀb`_i`b[`j`cb
GXWX`UWX`hj`]Y\`hfUb`gd`c`fhYb`_Øb`b`hY
C`][`cdc`g]hi`Uh]cb`j`YfgWX`ÀfZYb

5Xc`Z`A`Uf`ghY]b`Yfž`@Y]hYf`XYf`5VhY`i`b[`zØf`A`Uf`_hdc`]h]_`]b`XYf
ØghYffY]WX`gWX`Yb`@UbXk`]fhgWX`UZhg`_Ua`a`Yfž`[UV`ni`VYXYb`_Ybž
XUgg`2`ghYffY]WX`XYb`'9I`!`cbhYI`h`b]WX`h`Ui`»`Yf`5WX`h`UggYb`XØfZY`
GXWX`]Y`][`Y\`Y`Yg`i`a`XYb`ZfY]Yb`K`UfYbj`Yf`_Y\`f`'2`ghYffY]WX
\UVY`_Y]b`Y`A`Ø[`]WX`_Y]hž`9]bZ\`f`Yb`Ui`g`8f]hhghUUhYb`ni`j`YfV]YhYb`"

Ni`XYa`k`ØfXYb`X]Y`ØghYffY]WX`gWX`Yb`J`cf[`UVYb`c`b`Y\`]b`ØVYf`X]Y
H]YfhfUb`gd`c`fhj`YfcfXbi`b[`XYf`9I`\'`]b`Ui`g[`Y\`Ybž`a`UWX`hY
A`Uf`ghY]b`Yf`[`Y`hYbX```Gc`[`YVY`Yg`Yhk`U`nU\`fY]WX`Y`5i`ZU[`Ybž`k`Ug
@Ub[`ghfYWX`Yb`hfUb`gd`c`fhY`VYhf]Zzh`I`b`hYf`Ub`XYf`Y`a`ØggY
b`UWX`h`À[`]WX`Xc`_i`a`Ybh]Yfh`k`YfXYbž`k`]Y`X]Y`H]YfhfUb`gd`c`fhY
UV[`Y`Ui`Z`Yb`gY]Ybž`VYj`cf`Y]b`k`Y]hYf`Yf`HfUb`gd`c`fh`[`Yb`Y\`a`][`h
k`YfXY```Ni`XYa`\'`UVY`a`Ub`VY]`?`À`VYf`XUg`A`]b`XYg`hhfUb`gd`c`fhU`hYf
ni`Yhnhj`cb`nk`Y]`Ui`Z`XfY]`K`c`WX`Yb`j`Yf`Àb[`Yf`'5V`&\$&)`gY]`Y]b
A`]b`XYg`hU`hYf`j`cb`j`]Yf`K`c`WX`Yb`j`cf[`Yg`Y\`Ybž`k`Ybb`X]Y`H]Yf`Y`Ui`g
[`Ygi`b`XYb`6`Ygh`Àb`XYb`_ca`a`Yb`'5i`WX`a`Øgg`hYb`F`i`YnY]hYb
Y]b[`Y\`U`hYb`k`YfXYbž`GX`UWX`h`h]Yf`i`b`X`A`Ughh]YfhfUb`gd`c`fhY`]b
8f]hhghUUhYb`gY]Yb`[`Yb`Yf`Y`'j`Yf`V`h`Yb`'8`Ug`k`Yf`XY`c`b`Y\`]b`b`c`WX
ni`gd`Ubb`Yb`XYb`'8`]g`_i`gg`cb`Yb`'Ui`Z`Yi`fc`d`À]gWX`Yf`9`VYb`Y`ZØ\`f`Ybž
[`Ui`Vh`A`Uf`ghY]b`Yfž`XU`j`]Y`Y`@`À`b`XYf`XYf`Uf`h`[`Y`J`cf[`UVYb`b`]WX`h
_Ybb`Yb`"

8`Yf`@`UbXk`]fhgWX`UZhg`YI`d`YfhY`\'`c`V`ØVYf`X]Yg`Y`f`j`cfž`XUgg`XYf
;`fc`»`hY`]`XYf`YI`dc`fh]YfhYb`?`À`VYf`b`UWX`8`Yi`hgWX`Ub`X`i`b`X`'h`U`]Yb
[`Y\`Y`i`b`X`VY]`XYb`HfUb`gd`c`fhYb`\'`c`Y`Gh`U`b`X`U`f`X`g`j`cf[`Yg`WX`f`]YVYb
gY]Yb`'`Gc`gY]Yb`H]YfhfUb`gd`c`fhZU`fnYi`[`Y`\'`c`WX`h`Y`WX`bc`c`[`]g]YfhY
:U\`fnYi`[`Yž`X]Y`i`"U`"`a`]h`?`Ua`Yf`Ug`i`b`X`Hf`Àb`_a`Ø[`]WX`_Y]hYb
Ui`g[`Ygh`U`h`Y`h`gY]Yb`'5i`WX`X]Y`\'`Y]a`]gWX`Yb`?`cb`h`fc`Yb`[`Y\`Øf`Yb
A`Uf`ghY]b`Yf`ni`Zc`[`Y`ni`XYb`ghf`Yb`]b`'9i`fc`d`Už`k`Ug`Ui`WX`XYf

; fi bX\gY]ž'k Ufi a '2 ghYffY]W\ 'VY]]j]Y\Yb .]b hYfbUh]cbU\Yb
H]YfhfUbgdcfhYb 'i a ZU\fYb 'k YfXY"

G_Yd]gW\ .]gh'A Uf_ghY]b Yf'Ui W\ž'k Ug'X]Y : cfXYfi b['XYg
Jc`_gVY[Y\ fYbg' bUW\ 'Y]b Yf'XYi h']W\ Yb '9]bgW\ fAb_i b['j cb
GW\ 'UW\ h]Y\ hfUbgdcfhYb 'VYhf]Zzh" K ØfXY'a Ub'bi f'bcW\ 'X]Y
GW\ 'UW\ hi b['a 'bÀW\ gh[Y\Y[YbYb'[YY][bYhYb'GW\ 'UW\ h\cZ
Yf'Ui VYbž'_ØbbhY'XUg'X]Y 'U_hi Y\Y' C'][cdc'g]hi Uh]cb ']a '6YfY]W\
XYf'GW\ 'UW\ h\ØZY'bcW\ 'j YfghÀf_Ybž'k UfbhY'Yf'GW\ 'Y» ']W\ 'k ØfXYb
]b '2 ghYffY]W\ 'ZØbZ'GW\ 'UW\ hVYhf]VVY'gck c\ 'VY]F]bXYfb'U'g'Ui W\
VY]GW\ k Y]bYb'a Y\ f'U'g', \$i 'XYg'GW\ 'UW\ h]c\i a Ybg'UVXYW\Yb"

DUFhY]Yb 'gY\Yb ']b 'j YfgW\]YXYbYb '6YfY]W\ Yb
< UbX'i b[gVYXUfZ

5i W\ '2 J D!5V[YcfXbYhYf'?'Ui g'@]bX]b[Yf'a UW\ hY' [Y\hYbXž'XUgg
2 ghYffY]W\ 'Y]b Yg'XYf'ghfYb[ghYb' H]YfgW\ i hn[YgYhnY']b '9i fcdU
Vnk "k Y\h\k Y]h\UVY" '8]Y 'Ni ghÀbXY']b '2 ghYffY]W\ 'gY]Yb 'b]W\ h\gc
k]Y']b 'j]Y\Yb'UbXYfYb '9i !@ÀbXYfbž'gU[hY'Yf"

B UW\ 'A Y]b i b['XYf'UbXYfYb': fU_h]cbYb ']gh'XYbbcW\ 'j]Y\ 'ni 'hi b 'ž
k]Y\Yh\k U'GD² !H]YfgW\ i hnfdYW\Yf'8]Yha Uf'?'YW_ 'Yf_Àf\hY' 'Gc
k YfhYhY'; UVf]Y\Y'<Y]b]gW\ !<cgY_ 'fGD² £'X]Y'Øb[ghY'
H]YfgW\ i hnbcj Y\Y'U'g'i bni fY]W\YbX'i bX'nY][hY'g]W\ 'ØVYfnYi [hž
XUgg'2 ghYffY]W\ 'Ui W\ 'c\ bY' Bcj Y\Y']Yfi b['XYf'9i !J YfcfXbi b[
J YfVYggYfi b[Yb'YffY]W\Yb' _ØbbhY'?'cb_fYh'a U\ b\hY'g]Y\Yh\k U
j YfgW\Àf\hY'?'cb\hfc'Yb'Y]b'?'YW_ 'ØVYfnYi [hY'g]W\ 'ØVYfnYi [hž
hUhgÀW\ ']W\ 'bch\k YbX]['gY]Z'Y]bY' [fc» Y\5bnU\ 'j cb' H]YfYb']bg
5i g'UbX'ni 'hfUbgdcfh]YfYb"

GY]hYbg'XYf'; fØbYb 'ØbYb']Y'h: U]_U'9'!B U[Ug\] 'ZYghž'XUgg'g]W\ 'X]Y
Dcg]h]cb'XYf'; fØbYb 'j cb'XYf']\fYg'?'cU']h]cbgdUf\h\Yfg
i b\hYfgW\Y]XY' 'ØVYfnYi [h'9'!B U[Ug\] 'ZØfXYfb' '8]Y 'ØVYfnYi [h
GmghY a j YfÀbXYfi b['Ubni bÀ\Yfb'i bX'b]W\ h'ØVYf' 'Y]bY
A U' bU\ a Yb" 'Gc 'd'ÀX]Yf\hY'g]Y\Yh\k U'XUZØfž'dZ'Ub n']W\ Y
9fbÀ\fi b['ni 'ZØfXYfb' '8]Y 'ØVYfnYi [h
'Ui h'9'!B U[Ug\] 'ZØfXYfb' '8]Y 'ØVYfnYi [h
H]YfgW\ i hn'ØVYf']XYc'c[]gW\Y'DUFhY][fYbnYb 'ØVYfnYi [h
H]YfgW\ i hn'ØVYf']XYc'c[]gW\Y'DUFhY][fYbnYb 'ØVYfnYi [h

gY]"

5i W X B 9C G! 5V[YcfXbYhY ? Uh\ Uf]b U' K Yfb Yf c fhYhY]b Yb
ZfU_h]cbgØVYf[fY]ZYbXYb 'K i bgW XH]YfY]X 'VY] HfUbgd cfhYb 'ni
fYXi n]YfYb" 'b X]YgYa 'G]bb 'XfA b[hY 'g]Y 'Ui Z'ghA f_YfY ? cbhfc ``Yb"
Ni XYa 'VYXui YfhY 'K YfbYfZ'XUgg 'Yg 'hfc hn 'Y]b Yf '9b hgW X]Y» i b['XYg
B Uh]cb U'fUhg 'b UW X 'k]Y 'j cf '_Y]b Yb ' ; YgYhnYgj cfgW X 'U['ZØf
ghfYggZfY]Y 'K Y]XYgW X 'UW h b[Yb ' [YVY"

: D2 ! 5V[YcfXbYhYf 'DYhYf 'G W a]YX 'Y W b Yf 'i b hYfghf]W X Z'XUgg 'Yg ']a
Jc ' _gVY[Y\ fYb 'Y]bn]['i b X 'U'Y]b 'i a 'G W 'UW h]Y\ h fUbgd cfhY
[Y\ Y" '5i W X 'b UW X '2 ghYffY]W X ']a dcfh]YfhY 'H]YfY 'k ØfXYb 'c Zh
hUi gYbXY ? ']ca YhYf 'h fUbgd cfh]Yf " ? A'VYf 'a]h'XfY] 'K c W X Yb
k ØfXYb ' \]b[Y[Yb 'b]W X h[YgW X 'UW h YhZ'gc b XYfb ' _A a Yb ']b 'Y]b Yb
A UghVYhf]YV" '9]b Y 'J YfVYggYfi b['_Øbb hY 'gY]b Yf 'A Y]bi b['b UW X]Y
I b hYfghØhni b['_Y]b Yf 'G W 'UW h\ ØZY 'Vf]b[Yb "

FUi W X 'j Yfk Y]gh'Ui Z'J YfVYggYfi b[Yb ' \]b 'i b X
_Øb X][h' B UW gW X A fZi b[Yb 'VY] 'XYb
? cbhfc ``Yb 'Ub

: Ygi b X\ Y]hga]b]ghYf FUi W X 'a UW hY ' [Y' hYb XZ'XUgg 'X]Y 'Øb[ghY
H]YfgW i hnbcj Y'Y 'Y]b][Y 'J YfVYggYfi b[Yb 'k]Y 'Y]b '9I dcfhj YfVch
j cb 'A Ugh 'i b X 'G W 'UW h]b XYfb ']b '8f]hghhUUhYb ' [YVfUW h\ UVY" '9f
fA i a hY 'UVYf 'Y]b Z'XUgg 'X]Y 'V]g\ Yf ' [YgYhnhYb 'G W f]h hY 'b]W X h'fY]W X Yb
k ØfXYb " '9g 'VfUi W X 'Y]b Y 'GmghY a i a ghY 'i b['i b X 'g W A fZfYfY
GhfUZYb Z'Yf '_A f hY 'Yf " 'G W ']Y» ']W X ' \ UVY 'X]Y '5f h'XYf 'H]Yf \ U 'h i b[
Ui W X '5i gk]f_i b[Yb 'Ui Z'X]Y ' ; Ygi b X\ Y]h'XYf 'A YbgW X Yb " '9g
k YfXYb 'VU'X 'J cfgW X 'A [Y 'dfA gYbh]YfhZ'k]Y 'XYf 'J c ``ni ['XYf
? cbhfc ``Yb 'j YfVYggYfh'k YfXYb '_Øbb YZ' _Øb X][hY 'XYf 'F YggcfhW X YZ
Ub Z'XYf 'B UW gW X A fZi b[Yb 'VY] 'D'Ui g]V]]hA hg! 'i b X '@Yb _Yf_c b hfc ``Yb
ZØf 'b chk Yb X][' \ A 'h" '5i W X 'XYf '9]b ZØ\ fi b['Y]b Yg '_UfYb
< Yf_i b Zhg _YbbnY]W X b i b[ggmghY a g 'ghUb X 'Yf 'd cg]hj ' [Y[Yb ØVYf Z
X]Y ' ; YgdfA W X 'a]h'XYa ' < Ub XY 'gY]Yb 'Ua '@Ui ZYb ' 'B YVYb 'XYa
5i gbi hnYb 'j cb 'b Uh]cb U'Yb 'Gd]Y 'fA i a Yb 'gc ``hYb '5'']UbnYb 'Ui Z
Yi fcdA]gW X Yf '9VYb Y 'j cf 'U'Y a]h'Yb Yb '@Ab XYfb ' [Ygi W X h
k YfXYb Z'X]Y 'j b 'X]YgYb ' ; fu[Yb 'Yh k Ug 'j cfUbhfY]VYb 'k c ``Yb " 'K Ug

X]Y 'HfUb gZcfa Uh]c b 'XYf' \ Y]a]gWYb '@UbXk]fhgWUZhgd c 'h]_
Ub [Y\h\v' gc 'a ØgghY 'a Ub 'VY] 'XYf'; YghU 'hi b ['XYf'; ØfXYfi b [Yb
UbgYh nYb\v' fY [hY 'F U! W\ 'Ub"

þ 'gY]bYa '5VgW`i ggghUhYa Ybh'nY][hY 'g]W` ; chhZf]YX'K U'X\Ài g`
Y]bYfgY]hg 'YfZfYi h'XUfØVYfž'XUgg'X]Y 'a Y]ghYb 'F YXbYf.]bbYb 'Y]b
I a XYb_Yb 'a 'GmghYa 'ZØf'bchk YbX]['YfUW hYb" 'Bi b 'VfUi W Y 'Yg
Ui W 'XYb 'YbhgdF YW YbXYb 'A i h'ni f'J YfÀbXYfi b[" '5bXYfYfgY]hg
gY] 'UVYf'gY\ f'YbhÀi gW YbXžk Ybb 'Y]b '9I dYfhY ' H]YfY 'U`g'K UfY
VYnY]W bY/X]Yg'gY]b 'Y]b 'GW 'U[']bg ' ; Yg]W h'XYf'j]Y`Yb
I b hYfghØhnYf.]bbYb 'XYg 'J c ` _gVY[Y\ fYbg" '9g'gY] 'Ui W 'b]W h'f]W h][ž
k Ybb 'VY\Ui d hYh'k YfXYž'XUgg'X]Y 'a Y]ghYb '5b`]Y[Yb 'XYg
J c ` _gVY[Y\ fYbg 'Xi fW X]Y ' ; YgYhngbcj Y`'Yb 'a ' ']'gW cb
i a [YgYhnh'k i fXYb "

Cddcg]h]cb'k]``\Ø\YfY'GhfUZYb'i bX'a Y\ f
? cbhfc``Yb'VY]@YYbXh]YfhfUbgdcfhYb

8]Y`GD² ` \Uh`gW\cb j cf`~Àb[YfYf`NY]h`5bhfÀ[Y`Y]b[YVfUW\h`X]Y`Ui Z
J YfgW\ÀfZ b[Yb`VY]a`H]YfhfUbfdcjh`UVn]Y`hYb`"8]YgY`]a`A`Àfn
&\$%`j YfhU[hYb`~b]h]Uh]j Yb`Yb`h\]Y`hYb` : cfXYfi b[Yb`b`b`UW\`Y]bYf
9f\~\i b[XYf`A]bXYghghfUZYb`VY]J Yfk U`hi b[gØVYfhfYhi b[Yb
fl` , #5L`Y]bYf`9]bgW\fÀb_i b[XYg`HfUbfdcjh`j cb`B`i`hnh]YfYb`ØVYf
a`Ui`]a`U`Y]bY`9!`!; fYbnY`\]bk Y[`gck`]Y`Y]bYa`J YfVch`XYg
J Yf`Ui`Zg`cXYf`HfUbfdcjh`j cb`H]YfYb`]b`8f]hhghUUhYb\`]b`XYb`Yb
b]W\h`XUg`Yi`fc dÀ]gW\Y`H]YfgW\i`hnb]j`YUi`Y]b[Y\U`hYb`k`]fx
fl` - #5f9L`"9]b`k`Y]hYfYf`5bhfU[`VYUgg`Y`g]W\`a`]h`XYb
H]YfhfUbfdcjh_c`hfc`~Yb\`X]Y`Ui`Z`6Ug]g`Y]bYg`~À\`f`]W\`j`ca
;`Ygi`bX\Y]hga`]b]ghYf`YfghY`~hYb`D`Ub`X`i`fW\`[YZ\`fh`k`YfXYb
fl` (\$#5f9L`"8]Yha`Uf`?`YW`_fY[hY`X]YgVYnØ[`]W\`Ub\`XUgg`X]Y
A`]bXYghnU\`~Ub`?`cb`hfc`~Yb`j`cb`@`YVYbX]YfhfUbfdcjh`Yb`Ua
HfUbfdcjh`Y[`i`a`%\$`\$`i`Yf\~\h`k`]fx`J`cfUi`ggYhni`b[`XUZØf`gY]
UVYf`Y]bY`Ui`gfY]W\`Yb`XY`5`bnU\`~Ub`5`a`hgh]YfÀfnhYb\`[`]Vh`Yf`ni
VYXYb`_Yb`K`À\`fYbX`X]YgY`5`b`]Y[Yb`UVYfa`U`g`j`YfhU[h`k`i`fXYb\`
V`]YV`XYf`GD² !9b`hgW\`Y]i`b[gUb`hfU[`VYh`fYZZ`YbX`X]Y`[`À`b`n`]W\`Y
I`b`hYf`U[i`b[`j`cb`H]YfhfUbfdcjh`Yb`]b`8f]hhghUUhYb`]b`XYf
A`]bXYf\`Y]h`8`Uf]b`Yb`h\`U`hYb`k`Uf`Yh`U`Ui`W\`X]Y` : cfXYfi`b[`ž
k`cb`UW\`HfUbfdcjh`Y`bi`f`ni`a`b`ÀW\`gh`Y`Y`Y`b`Yb`Yb`G`W\`UW\`h\`c`z`c`XYf

ØVYf'Y]bY'Y]bn][Y'9I !A]h[`]YXgghUUhg[fYbnY'\\]bk Y['Yf'Ui Vh
k YfXYb'gc``Yb'fl (' #5f9ŁŁ" B UW\ '5bg]W\ h'XYg'5V[YcfXbYhYb'
A Ufh]b '@]hgW\Ui Yf'fl fØbYŁ'gY]X]YgY '@Ogi b['b]W\ h]XYU'żXU
Yhk U'VY]HfUbgdcfhYb'Ui g'JcfUf'VYf[' gW\ bY``a U'nk Y]; fYbnYb
ØVYfei Yfh'k YfXYb'a ØggYb"5i » YfXYa 'gY]b]W\ h'g]W\ Yf[YghY``hž
XUgg'XYf'bÀW\ gh[Y`Y[YbY'G\W\ 'UW\ h\cZ]a a Yf'Ui W\ 'XYf'dUggYbXY
gY]żXU'Yg'n"6"VY]XYf'J YfUfVY]hi b['j cb'6]cZY]gW\ 'UbXYfY
5bZcfXYfi b[Yb'[VVY"

5i Z'A]ggghÀbXY'ja '6YfY]W\ 'XYg'H]YfhfUbgdcfhg'a UW\ Yb'Ui W\ 'X]Y
B 9C G'ja 'F U\ a Yb'j cb'nk Y]9bhgW\ 'Y» i b[gUbhfÀ[Yb
Ui Za Yf_gUa żX]Y'YYbZU``g'j YfhU[h'k i fXYb"?cb_fYh'd'ÀX]Yfh
:]cbU:]YX'Yf'fB 9C GŁ'XUZfż'XUgg'VY]HfUbgdcfhYb'ni a
bÀW\ gh[Y`Y[YbYb'G\W\ 'UW\ h\cZ' \$\$'?]ca YhYf'b]W\ h'ØVYfgW\ f]hhYb
k YfXYb'i bX'X]Y: U\ fhnY]hYb'UV'XYf'@UXi b['XYg'YfghYb'H]YfYg
a UI]a U'UW\ h'Ghi bXYb'Vnk "VY]; YZØ[Y``bi f'j]Yf'Ghi bXYb
VYhfU[Yb'XØfZYb'f* (#5f9ŁŁ"5i » YfXYa 'a ØggħYb'X]Y?cbhfc``Yb
]bhYbgjj]Yfh'i bX'X]Y'a Ø[']W\ Yb'GhfUZYb'XYi h']W\ 'Ub[Y\cVYb
k YfXYb'f* #5f9ŁŁ" @Ui h'U_hi Y``Ya 'H]YfgW\ i h'VYf]W\ h'gY]Yb
bÀa ']W\ 'ja 'k\&f'&\$%, ']bg[YgUa h'%"() \$'J YfghØ» Y'ZYgh[YghY``hž
UVYf'bi f'&\$i 'XUj cb'ghfUZYW\ h']W\ 'VY'Ub[h'k cfXYb"

8]Y'J YfhfYhYf.]bbYb'XYf'F Y[]Yfi b[gZfU_h]cbYb'[UVYb
[fi bXgÀhn']W\ 'ni 'VYXYb_Ybż'XUgg'gck c\ ``XUg'H]YfgW\ i hn! 'U'g'Ui W\
XUg'H]YfhfUbgdcfh[YgYh'Yfgh'ja 'ł'']bcj Y``]Yfh'k i fXYb" A Ub'gc``hY
XU\ Yf'bi b'Y]bY'[Yk]ggY'NY]h'UVk UfhYb'i bX'VYcVUW\ hYbż'k]Y'g]W\
X]Y'YbXYfi b[Yb'j b'XYf'DfUI]g'Ui gk]f_Yb'k ØfXYb"5V[YcfXbYhYf
8]Yha Uf'?Y\W\fGD2 Ł'cbbhY'X]Y'6Y[fØbXi b['ZØf'X]Y'J YfhU[i b[Yb
b]W\ h'bUW\ ni j c``n]Y\Ybż'XU'bcW\ 'ja a Yf'_Y]bY'A]bXYghghfUZYb'ja
H]YfhfUbgdcfh[YgYh'ZYgh[YgW\ f]VYVb'gY]Yb"=a a Yf'k]YXYf'gY]Yg
X]Y'2 J Dż'X]Y'j Yf\]bXYfYż'XUgg']b'GUW\ Yb'H]Yfk c\ ``Yhk Ug
k Y]hYf[Y\Y"

5V[YcfXbYhYf'DYhYf'G\W\ a]YX'Y\W\ bYf'fl D2 Ł'Yf_i bX][hY'g]W\
XUbUW\ ż'k Y'W\ Y'F c``Y'X]Y'9I !G\W\ 'UW\ h\cZ]J YfcfXbi b['gd]Y'Y'i bX
k Ufi a 'XUg'6i X[Yh']a 'FYggcfh'ZØf'X]Y'6YfY]W\ Y'J YhYf]bÀfa YX]n]bż
@VYVYbga]hhY``i bX'; YbhYW\ b]_i a '' \$i '[Y_Øfnh'k YfXY"

6i bXYga]b]ghYf`~~c~~\UbbYg`FUi \W`ghY``hY`[Y[YbØVYf` D² !
A UbXUhUf`GW\ a]YX`Y\W bYf`ZYghž`XUgg`Yg`g]bbj c``gY]ž`X]Y
< m[]YbYfY[Y`i b[Yb`ni `j Yfg\W\ÀfZYb`"Y\ b`]W\ Yg`[Y`hY`ZØf`X]Y
GhfUZ`Ygh]a a i b[Ybž`k cVY]`X]YgY`V]g`ni a `9bhni [`XYf`Ni `Uggi b[
fY]W\ Yb`_ØbbhYb`": Øf`X]Y`?cbhfc`Yb`gY]Yb`k]YXYfi a `X]Y`@ÀbXYf
ni ghÀbX][ž`VY]`XYbYb`g]W\`YXcW\`VY]`Y]bYf`5i gk Y]hi b[`XYf
?cbhfc`Yb`X]Y`DYfgcbU`ZfU[Y`ghY``Y`K Ug`X]Y`5ba Yf_i b[Yb`ni a
6i X[Yh`VYhf]Zž`gc`k YfXY`Yg`_Y]bY`?Øfni b[Yb`[YVYbž`j Yfg]W\ YfhY
XYf`A]b]ghYfž`X]Y`5i g[UVYb`gY]Yb`Xi fW\`F ØW\`U[Yb`[YXYW\h"

6Ygi W\ Yb`G]Y`i bg`Ui Z`Z`Y]gW\ i bXW\`Uh